

---

**«Компьютерная лингводидактика:  
создание новой образовательной среды  
в филологии»**

---

концепция

Центра сетевой педагогики

Института современных иностранных  
языков Факультета филологии и искусств  
СПбГУ

© О.В.Миловидова 2007-2008

- **Компьютерная лингводидактика** – область лингводидактики, изучающая теорию и практику использования компьютерных и сетевых технологий в обучении языку.
  - Термин «Компьютерная лингводидактика» был предложен К.Р.Пиотровской в 1991 году.
  - **CALL & T – Computer Assisted Language Learning & Teaching**
-

**Одной из стратегических задач современного образования является подготовка студентов для активной профессиональной деятельности и жизни в информационном обществе, в котором фундаментальные знания и прикладные адаптационные умения становятся наиболее значимым ресурсом для социально-экономического развития.**

**(Приоритетный Национальный проект  
«Образование»**

[http://rost.ru/projects/education/education\\_main.shtml](http://rost.ru/projects/education/education_main.shtml))

## Экономический мотив

- сокращение расходов (проведение дистанционных курсов, семинаров, тренингов и конференций в сетевом режиме обходится дешевле)
- сокращение числа неуспевающих по программе студентов (сокращение количества академических отпусков, количество неуспевающих по болезни и другим причинам также резко сокращается);
- активное использование потенциала работающих студентов (до сих пор вечерники и заочники были «пятым колесом»);

## Эргономический мотив

- гибкость (модульность, мобильность, взаимозаменяемость курсов, удобная диспетчеризация);
- качество образовательного процесса (Networked Learning, Progressive Inquiry, Knowledge Building);

(по данным Министерства образования Финляндии (проф. Пекка Кесс, университет Оулу).

---

- Любой коллектив, стоящий на пороге новых инновационных и технологических изменений, не может составлять однородную группу энтузиастов, которые в едином порыве начинают заниматься внедрением и использованием компьютерных технологий в учебном процессе.
  - Педагогическая профессиональная среда, как правило, состоит из пяти сегментов (согласно концепциям Роджерса (1995) и Мора (1991/1998): **инноваторы** (технологические энтузиасты), **адаптеры** (визионеры) и **основной поток** (мэйн стрим), который в свою очередь подразделяется на три сегмента – **прагматики**, **консерваторы** и **скептики**.
-

- **Центр сетевой педагогики СПбГУ** - подразделение проектного менеджмента в области педагогических технологий и компьютерной лингводидактики.
  - Центр организует **методическую поддержку** кафедрам иностранных языков Института современных иностранных языков и других подразделений факультета филологии и искусств, проводит **консалтинг и тренинги повышения квалификации** преподавателей-филологов, участвует в **научно-практической деятельности** факультета.
-

# Центр сетевой педагогики 2008-2010

Консалтинг и  
сопровождение  
проектов по СДО на кафедрах  
Института  
современных иностранных  
языков

Повышение  
квалификации  
преподавателе  
й  
Факультета  
филологии  
и искусств



eLearning  
курсы

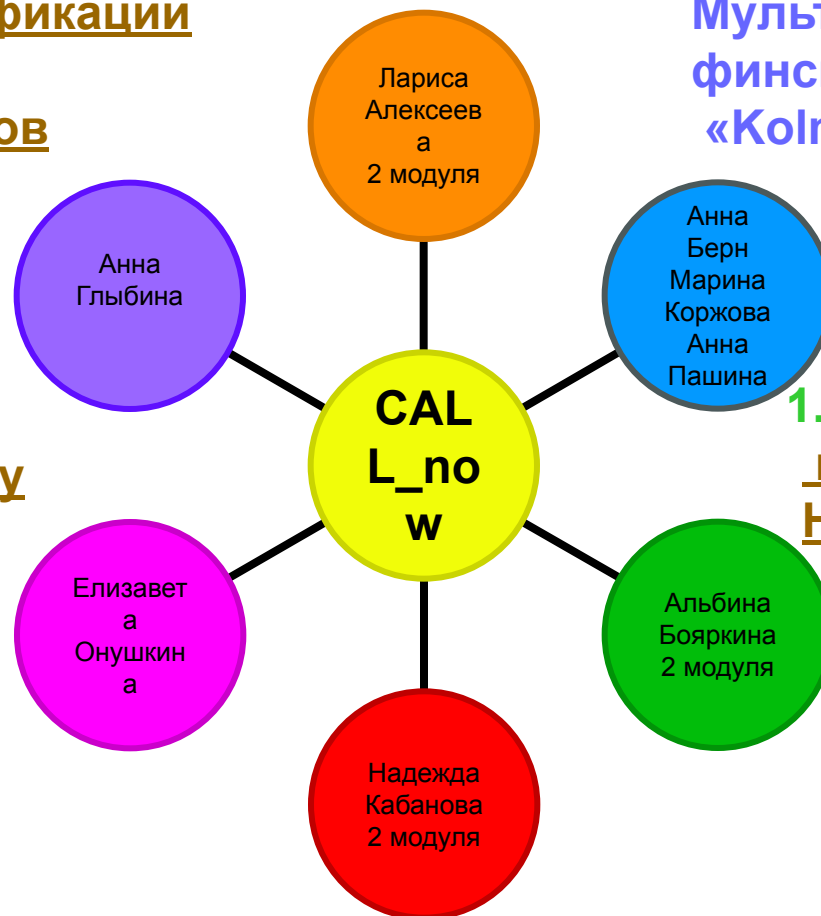
СДО  
на кафедрах  
иностранных языков  
Факультетов СПбГУ

Повышение квалификации преподавателей иностранных языков неязыковых вузов

Дистанционное обучение иностранному языку

Межкультурная коммуникация и перевод

Мультимедийная адаптация финской сказки «Kolme pientä porsasta»

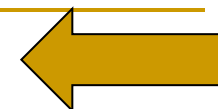


1. Практический курс письменного перевода. Немецкий язык

2. Основы ДО для начинающих

1. Компьютерные программы как инструмент лингводидакта

2. Опыт работы в сетевом курсе







#### Автор курса

**КАБАНОВА НАДЕЖДА  
АЛЕКСАНДРОВНА**

Работает на факультете  
с 1999 года,  
на Курсах с 2003 года.

## FCE Preparation Course



University of Cambridge ESOL Examinations

First Certificate in English

Старший преподаватель  
кафедры иностранных  
языков для  
математических  
факультетов,  
преподаватель курсов  
иностраных языков  
факультета филологии и  
искусств СПбГУ.

#### Основные интересы и область деятельности:

- » преподавание ESP (English for Specific Purposes) для IT и математических специальностей
- » разговорный (общий) английский: методика преподавания (обучение взрослых), тестирование, сертификация (международные экзамены).
- » бизнес – английский
- » изучение проблем, связанных с мотивацией к обучению иностранным языкам, игровые методы обучения
- » компьютерная лингводидактика

## Lingv@Training

**Сетевой тренажер по лингводидактике и тестированию**

Санкт-Петербургский Государственный Университет  
Факультет филологии и искусств  
Центр Сетевой Педагогике

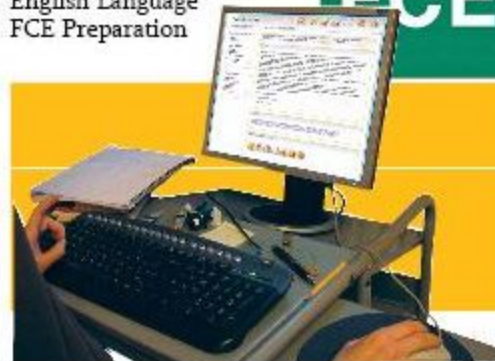
# Lingv@Training

## Lingv@Training

Санкт-Петербургский Государственный Университет  
Факультет филологии и искусств  
Центр Сетевой Педагогике

Дистанционный курс  
English Language  
FCE Preparation

## FCE



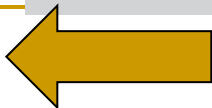
Проект курса соответствует программе 6го уровня Курсов Иностраных Языков факультета филологии и искусств СПбГУ, после которого слушатель сдает экзамен на получение Сертификата об окончании Курсов.

Обучение осуществляется дистанционно, на базе платформы Moodle на сервере Института Современных Языков факультета филологии и искусств (<http://do.iml.pu.ru>)

## Lingv@Training

**Сетевой тренажер по лингводидактике и тестированию**

<http://lingva.iml.pu.ru>





### Автор курса

**Бояркина Альбина  
Витальевна**

Работает на факультете  
с 1999 года.

Старший преподаватель кафедры повышения квалификации по филологии Центра переподготовки и повышения квалификации факультета филологии и искусств СПбГУ.

### Сфера интересов:

- » изучение немецкой эпистографии XVIII века (письма В.А.Моцарта)
- » перевод немецкой частной корреспонденции ( в 2006 году к юбилею В.А.Моцарта был издан осуществленный И.С.Алексеевой и А.В.Бояркиной перевод и комментарии полного собрания писем композитора)
- » теория перевода, предпереводческий анализ текста
- » компьютерная лингводидактика



**Сетевой тренажер по лингводидактике  
и тестированию**

Санкт-Петербургский Государственный Университет  
Факультет филологии и искусств  
Институт лингвистических исследований  
Центр Сетевой Педагогики

# Lingva@Training

## Lingva@Training

Санкт-Петербургский Государственный Университет  
Факультет филологии и искусств  
Институт лингвистических исследований  
Центр Сетевой Педагогики

### Дистанционный курс немецкого языка



А.В.Бояркина  
ст. преподаватель Центра переподготовки  
и повышения квалификации по филологии СПбГУ

## Lingva@Training

**Сетевой тренажер по лингводидактике и  
тестированию**

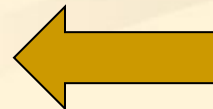
<http://lingva.iml.pu.ru>



# Проект ДИСТАНЦИОННОГО курса

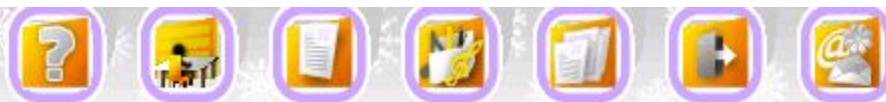
Для студентов заочного отделения факультета прикладной  
математики и процессов управления по специальности:  
010501 «Прикладная математика и информатика»

© Кабанова Н.А., Аношина Е.В., 2008 г.



далее





## Мои возможности:

### Я автор

- Мои курсы
- Мои тесты
- Мои тьюторы

### Я тьютор

- Мои курсы
- Мои слушатели

### Я слушатель

- Мои курсы



## Информация

- Все курсы
- Авторы курсов
- Глоссарии
- Библиотека
- Форум
- О проекте



## Авторы курсов:



[Лариса Евгеньевна Алексеева](#)

доцент  
СПбГУ



[Альбина Витальевна Бояркина](#)

ст. преподаватель  
ЦППК ФЛ СПбГУ



[Вадим Сергеевич Волков](#)

Директор  
ООО Гуд Тейст



[Анна Борисовна Глыбина](#)

старший преподаватель  
СПбГУ, филологический  
ф-т



[Надежда Александровна Кабанова](#)

старший преподаватель  
СПбГУ, филологический  
факультет



[Ольга Витальевна Миловидова](#)

руководитель Центра сетевой  
педагогике  
СПбГУ

# Добро пожаловать!

- Центр сетевой педагогики
- Институт современных иностранных языков
- Административный корпус СПбГУ, 5-й этаж, каб. 26
- Тел. 324 0786
- [lingva@iml.pu.ru](mailto:lingva@iml.pu.ru)
- <http://lingva.iml.pu.ru>

